

373532-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Fire-detection systems – 23.25_EU_OV_VgV Ausstattung der Schulen der Stadt Wermelskirchen mit NGRS-, SAA-, sowie Hausalarmanlagen - Lieferung und Installation / Inbetriebnahme

OJ S 103/2026 01/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Wermelskirchen - Zentrale Vergabestelle -

R-phost: vergabestelle@wermelskirchen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 23.25_EU_OV_VgV Ausstattung der Schulen der Stadt Wermelskirchen mit NGRS-, SAA-, sowie Hausalarmanlagen - Lieferung und Installation / Inbetriebnahme

Cur síos: Die Stadt Wermelskirchen beabsichtigt die Neuerrichtung jeweils einer Sprachalarmanlage (SAA) in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten unter Beachtung der derzeit gültigen Vorgaben der DIN 14675 und DIN VDE 0833-4., Neuerrichtung jeweils eines Notfall-Gefahren-Reaktions-Systems (NGRS) in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten unter Beachtung der derzeit gültigen Vorgaben der DIN VDE V 0827., sowie Neuerrichtung jeweils einer Hausalarmanlage (HAA) Typ A in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten.

Aitheantóir an nós imeachta: 8fc98652-e3cc-482c-b902-1bbe0a6317e4

Aitheantóir inmheánach: 23.25_EU_OV_VgV Ausstattung der Schulen der Stadt Wermelskirchen mit NGRS-, SAA-, sowie Hausalarmanlagen - Lieferung und Installation / Inbetriebnahme

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 31625100 Fire-detection systems

Aicmiú breise (cpv): 31625300 Burglar-alarm systems, 35121700 Alarm systems, 32570000 Communications equipment, 32342410 Sound equipment, 51300000 Installation services of communications equipment

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Wermelskirchen

Cód poist: 42929

Foroinn tíre (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Zusätzliche Angaben: Die Abgabe eines Angebotes ist nur im Fall der unentgeltlichen Registrierung über die Vergabeplattform ‚Subreport ELViS‘ über den Link [„https://www.subreport.de/E88158919“](https://www.subreport.de/E88158919) möglich! Wichtiger Hinweis: Vergaberechtlich besteht die Verpflichtung einen registrierungsfreien - also anonymen - Zugang zu den Teilnahme-/Vergabeunterlagen zu gewährleisten. Es wird darauf hingewiesen, dass für Änderungen und zusätzliche Informationen eine "Holschuld" besteht! Dem registrierten Interessenten werden die Information automatisch zugestellt bzw. per Info-Mail auf Änderungen/Ergänzungen hingewiesen. Die Ausschlussfrist für die Beantragung von Klarstellungen und zusätzlichen Auskünften wird auf den 04.08.2026 festgesetzt. Nach Ablauf dieser Frist eingehende Anfragen sind daher nicht mehr rechtzeitig und führen nicht zur Notwendigkeit einer Fristverlängerung (siehe auch §20 Abs. 3 Nr. 1 VgV). Bitte beachten Sie, dass Bieterfragen nur über die Vergabeplattform entgegengenommen werden. Mitglieder von Bietergemeinschaften bzw. Unterauftragnehmer sind mit Angebotsabgabe verbindlich zu nennen und müssen die geforderte Eignung nachweisen. Sie haben grundsätzlich alle Erklärungen/Nachweise für jedes Mitglied anzugeben (siehe Auflistung gem. Punkt 4c des Angebotsformulars bzw. Checkliste VgV). Zahlungen erfolgen nach der VOL/B in Verbindung mit den Zusätzliche Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen der Stadt Wermelskirchen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Die den Vergabeunterlagen beigefügten Bewerbungs- und Vergabebedingungen für die Vergabe von Lieferungen und Dienstleistungen und die Zusätzlichen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen der Stadt Wermelskirchen finden Anwendung. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen in Form einer beglaubigten Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. Bieter von anderen Staaten als der Bundesrepublik Deutschland müssen nach EU-Vorschriften vergleichbare Unterlagen äquivalente Nachweise von vergleichbaren Institutionen (s. auch EG Liefer- und Dienstleistungsrichtlinie) mit einer beglaubigten Übersetzung in die deutsche Sprache einreichen. Gleichwertige Bescheinigungen von Stellen aus anderen EU Mitgliedsstaaten werden anerkannt.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Die Ausschlussgründe richten sich nach §§ 123, 124 ff. GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lieferung und Installation/ Inbetriebnahme Lieferung und Montage von Notfall-Gefahren- Reaktions- Systemen, elektroakustischen-, sowie Sprachalarmierungsanlagen

Cur síos: Die Stadt Wermelskirchen beabsichtigt für insgesamt sieben Schulstandorte (Grund-, sowie weiterführende Schulen) die Lieferung, Installation, bzw. Neuerrichtung jeweils einer Sprachalarmanage (SAA) in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten unter Beachtung der derzeit gültigen Vorgaben der DIN 14675 und DIN VDE 0833-4., die Lieferung, Installation, bzw. Neuerrichtung jeweils eines

Notfall-Gefahren-Reaktions-Systems (NGRS) in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten unter Beachtung der derzeit gültigen Vorgaben der DIN VDE V 0827., Die Lieferung, Installation, bzw. Neuerrichtung jeweils einer Hausalarmanlage (HAA) Typ A in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten. Die Leitungsverlegung für die Sprachalarmanlage und die Notfall-Gefahren-Reaktions-Systeme wurden bereits bauseits verlegt. Die Leitungsverlegung der Hausalarmanlagen ist Teil der vorliegenden Ausschreibung. Die ausgeschriebene Anlagen werden organisatorisch gemeinsam betrachtet und müssen daher je Gewerk aus mit einem einheitlichen Fabrikat angeboten werden. Der Planung und Ausschreibung liegen folgende Leitfabrikate zu Grunde: • Hausalarmanlagen: Telenot • Sprachalarmanlagen: Scanvest • Notfall-Gefahren-Reaktionssysteme: Scanvest Alternativangebote sind mit Nachweis einer technischen Gleichwertigkeit ausdrücklich zulässig. Bei den Gebäuden handelt es sich um Schulen. Neben den klassischen Schulbereichen befinden sich kleinere Technikbereiche in den Objekten. Ebenfalls sind an einigen Schulen Turn- oder Sporthallen angegliedert. Die Schulen werden sich zum Zeitpunkt der Leistungserbringung vollumfänglich in Betrieb befinden. Es ist daher davon auszugehen, dass Arbeiten mit erhöhter Lautstärke in den Bereichen mit Klassenräumen nur während in Abstimmung mit dem Betreiber festzulegenden Zeiten möglich sind. Ein über Tage hinweg durchgehender Arbeitsfluss kann nicht während der gesamten Zeit der Leistungserbringung gewährleistet werden.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 23.25_EU_OV_VgV

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 35125000 Surveillance system

Aicmiú breise (cpv): 31625100 Fire-detection systems, 31625300 Burglar-alarm systems, 35121700 Alarm systems, 32570000 Communications equipment, 32342410 Sound equipment , 51300000 Installation services of communications equipment

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Wermelskirchen

Cód poist: 42929

Foroinn tíre (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in dem Amtlichen Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (AVPQ). Die Angabe der PQ-Nummer der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich ist in dem Formular „VgV_Eigenerklärung_LD“ (siehe Vergabeunterlagen unter '2_Auszufüllende Dokumente') einzutragen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formular „VgV_Eigenerklärung_LD“ (siehe Vergabeunterlagen unter '2_Auszufüllende Dokumente') vorzulegen. Diese Eigenerklärung beinhaltet folgende Angaben / Erklärungen: - Eintragung in das Berufsregister - Angaben zu Personenvereinigungen bzw. Einzelunternehmen - Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Entsprechende Erklärungen / Nachweise sind auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb der gesetzten Frist nachzureichen. Werden diese bis zum Ablauf der gesetzten Frist nicht nachgereicht, wird die Bewerbung/ das Angebot wegen Unvollständigkeit ausgeschlossen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Nicht präqualifizierte Unternehmen haben die "VgV_Eigenerklärung_LD" der Stadt Wermelskirchen mit dem Angebot abzugeben. Diese beinhaltet folgende Angaben / Erklärungen: - Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren - Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Angaben zu schweren Verfehlungen (inkl. Erklärung lt. Anlage 2 zu Nr. 3.2 des Erlasses KorruptionsbG NRW) - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gewerberechtlichen Voraussetzungen - Angaben zur Haftpflichtversicherung inkl. Deckungssumme (mind. 3.000.000 €) Entsprechende Erklärungen / Nachweise sind auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb der gesetzten Frist nachzureichen. Werden diese bis zum Ablauf der gesetzten Frist nicht nachgereicht, wird die Bewerbung/ das Angebot wegen Unvollständigkeit ausgeschlossen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Präqualifizierte und Nicht präqualifizierte Unternehmen haben folgende Unterlagen / Angaben mit dem Angebot vorzulegen (Nicht präqualifizierte Unternehmen ggf. anhand der „VgV_Eigenerklärung_LD“ der Stadt Wermelskirchen): - Erklärung über vergleichbare Leistungen - Angabe von mind. 3 positiven Referenzen über vergleichbare Aufträge inkl. Kontaktdaten der Ansprechpartner etc. (sofern nicht in der Präqualifizierung bereits enthalten) - Angaben zu Arbeitskräften/Mitarbeiterzahl (sofern nicht in der Präqualifizierung bereits enthalten) - Anerkennungsurkunde für Brandmelde- und Sprachalarmanlagen gemäß DIN 14675 min. für die Phasen 6.2 bis 11 (Projektierung, Montage, Inbetriebsetzung, Abnahme und Instandhaltung) - VdS-Anerkennung des Fabrikats (inkl. S-Nr. / G-Nr.) - Lieferzusage seitens des Herstellers Entsprechende Erklärungen / Nachweise sind auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb der gesetzten Frist nachzureichen. Werden diese bis zum Ablauf der gesetzten Frist nicht nachgereicht, wird die Bewerbung/ das Angebot wegen Unvollständigkeit ausgeschlossen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Die den Vergabeunterlagen

beigefügten Bewerbungs- und Vergabebedingungen für die Vergabe von Lieferungen und Dienstleistungen und die Zusätzlichen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen der Stadt Wermelskirchen finden Anwendung. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen in Form einer beglaubigten Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. Bieter von anderen Staaten als der Bundesrepublik Deutschland müssen nach EU-Vorschriften vergleichbare Unterlagen äquivalente Nachweise von vergleichbaren Institutionen (s. auch EG Liefer- und Dienstleistungsrichtlinie) mit einer beglaubigten Übersetzung in die deutsche Sprache einreichen. Gleichwertige Bescheinigungen von Stellen aus anderen EU Mitgliedsstaaten werden anerkannt.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: 100 %

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E88158919>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E88158919>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 41 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Alle Nachweise, die nicht den Preis enthalten

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland (Spruchkörper Köln)

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Einlegung von Rechtsbehelfen Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen verwiesen. Es wird darauf hingewiesen, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1.) Der Antragssteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt
Offizielle Bezeichnung: Rheinisch-Bergischer Kreis, Der Landrat Postanschrift: Postfach 200450 Ort: Bergisch-Gladbach Postleitzahl: 51462 Land: Deutschland Telefon: +49 2202 / 13-0

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Rheinland (Spruchkörper Köln)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Wermelskirchen - Zentrale Vergabestelle -

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00002989

Seoladh poist: Telegrafenstr. 29 - 33

Baile: Wermelskirchen

Cód poist: 42929

Foroinn tíre (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle@wermelskirchen.de

Teil.: +492196710112

Facs: +4921967107112

Seoladh idirlín: <https://www.wermelskirchen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland (Spruchkörper Köln)

Uimhir chlárúcháin: DE 12345678

Seoladh poist: Zeughausstr. 2-10

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de

Teil.: +492211473045

Facs: +492211472889

Seoladh idirlín: <http://bezreg-koeln.nrw.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: aab6c93d-0386-4328-8b46-e5b747e12dfb - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 29/05/2026 11:35:47 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 373532-2026

Uimhir eagráin IO S: 103/2026

Dáta foilsithe: 01/06/2026